

## Recorder cu cameră video digitală HD

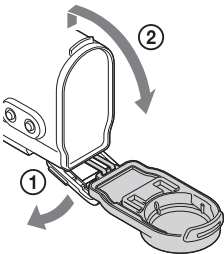
### Ghid de utilizare

Verificați ultima versiune firmware pe site-ul web de mai jos înainte de a utiliza camera.  
www.sony.net/SonyInfo/Support/

## Verificarea elementelor grupate

### Cameră (1)

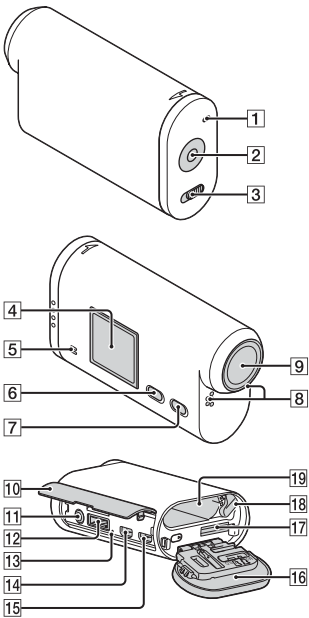
Camera este introdusă în carcasa rezistentă la apă. Deschideți capacul carcasei conform ilustrației de mai jos.



- Cablu micro USB (1)
- Acumulator (NP-BX1) (1)
- Carcasa rezistentă la apă (1)
- Suport de atașare (1)
- Soclul adeziv plat (1)
- Soclul adeziv curbat (1)
- Manual
- Inclus în memoria internă a acestei camere.
- Set de documentate imprimare

## Componente și comenzi

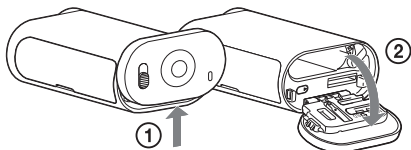
- Lampa REC/de acces
- Butonul REC (Film/Fotografie)/ Butonul ENTER (Executare meniu)
- Comutatorul ◀ REC HOLD
- Panoul de afișaj
- Difuzor
- Butonul PREV
- Butonul NEXT
- Microfoane
- Obiectiv
- Capac de conector
- Mufa (Microfon)
- Conector de prelungire
- Lampa CHG (Încărcare)
- Mufa HDMI OUT
- Terminal Multi/Micro USB  
Acceptă dispozitive compatibile cu micro USB.
- Capac de acumulator/ card de memorie
- Slot de introducere a cardului de memorie
- Manetă pentru scoaterea bateriei
- Slot de introducere a bateriei



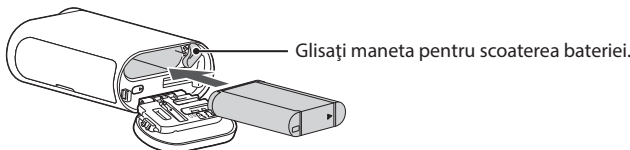
### Introducere

## Încărcarea acumulatorului

- Deschideți capacul.



- Introduceți acumulatorul.



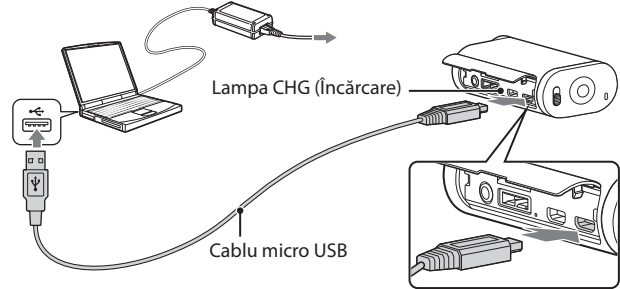
Pentru a închide capacul, realizați operațiile de la pasul 1 în ordine inversă.

- Asigurați-vă că este oprită camera.

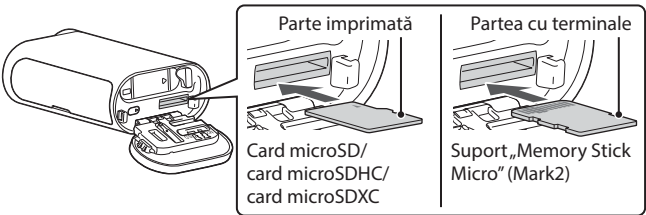
Pentru a opri camera, apăsați butonul NEXT de câteva ori până se afișează [PwOFF], după care apăsați butonul ENTER.

- Conectați terminalul Multi/Micro USB al camerei la computer cu ajutorul cablului micro USB (furnizat).

Acumulatorul poate fi încărcat numai atunci când camera este oprită.



## Introducerea unui card de memorie



Introduceți cardul de memorie corect, cu fiecare parte orientată în direcția corectă.

### Despre formatul cardului de memorie

Pentru detalii, consultați Manualul (PDF).

#### Note

- Nu se garantează funcționarea tuturor cardurilor de memorie.
- Verificați direcția de introducere a cardului de memorie. Dacă introduceți forțat cardul de memorie în direcția greșită, cardul de memorie, slotul cardului de memorie sau datele imagine se pot deteriora.
- Formatați cardul de memorie înainte de utilizare.
- Pentru a scoate cardul de memorie, împingeți ușor cardul de memorie o singură dată.

## Setarea ceasului

Selecțați [SETUP] → [DATE] pentru a seta data, ora și regiunea.

### Setare

#### Operațiile aferente butoanelor

NEXT: Trece la meniul următor

PREV: Revine la meniul anterior

ENTER: Execută meniul

#### Elemente din meniu

#### Listă de moduri

Afișaj	Moduri
MOVIE	Mod film
PHOTO	Mod fotografie
INTVL	Mod de înregistrare de fotografii la anumite intervale
SETUP	Mod de setare
PLAY	Mod de redare
PwOFF	Alimentare oprită

#### Elementele pe care le puteți seta din meniul SETUP (Mod de setare)

Afișaj	Elemente
VIDEO	Mod de înregistrare
STEDY	SteadyShot
FLIP	Răsturnare
SCENE	Scenă
LAPSE	Înregistrare de fotografii la anumite intervale
Wi-Fi	Telecomandă Wi-Fi
PLANE	Mod avion
A.OFF	Oprire automată
BEEP	Bip
DATE	Setare dată și oră
DST	Setarea orei de vară
USBPw	Alimentare prin USB
V.SYS	Comutare NTSC/PAL
RESET	Reinițializarea setărilor
FORMT	Formatare

#### Note

- Dacă apăsați butoanele NEXT sau PREV în mod repetat, veți parcurge ciclic elementele modului/setării respective.
- Pentru a reveni la meniul [SETUP] din fiecare element de setare, selecțați [BACK] și apăsați butonul ENTER.
- Atunci când alimentarea camerei este oprită, puteți efectua următoarele operații.
  - Apăsați butonul PREV sau NEXT pentru a porni camera.
  - Apăsați butonul ENTER pentru a porni înregistrarea în modul de înregistrare de imagini setat înainte de oprirea alimentării camerei.
- Limba de afișare nu poate fi modificată.

### Înregistrarea

Atașați accesoriile la cameră, în funcție de necesități.

- Apăsați butonul NEXT sau PREV pentru a porni alimentarea.
- Selecțați un mod de înregistrare de imagini dintre [MOVIE], [PHOTO] și [INTVL].
- Apăsați butonul REC pentru a începe înregistrarea.

Pentru a opri înregistrarea de filme/fotografierea la anumite intervale

Apăsați din nou butonul REC.

#### Note

- Redarea imaginilor înregistrate cu alte camere nu este garantată pentru această cameră.
- Pe perioada înregistrărilor prelungite, temperatura camerei poate atinge o valoare la care înregistrarea este oprită automat.
  - Pentru a afla ce trebuie făcut în acest caz, consultați „Note cu privire la înregistrarea pe perioade îndelungate”.

### Utilizarea funcției Wi-Fi

## Instalarea „PlayMemories Mobile” pe telefonul inteligent



#### Sistem de operare Android

Căutați și instalați aplicația „PlayMemories Mobile” din Google Play.



#### iOS

Căutați și instalați aplicația „PlayMemories Mobile” din App Store.

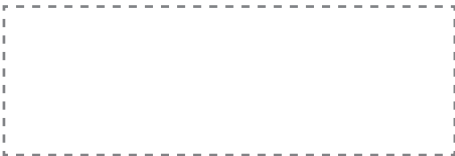


#### Note

- Dacă „PlayMemories Mobile” este deja instalată pe telefonul inteligent, actualizați aplicația cu ultima versiune.
- Nu este garantată funcționarea acestei aplicații pe toate telefoanele inteligente și tabletele.
- Informațiile privind versiunea de sistem de operare compatibilă sunt valabile la data de 1 aprilie 2014.
- Metodele de operare și ecranele de afișaj pentru aplicație pot fi modificate fără notificare prealabilă pentru upgrade-urile viitoare.
- Pentru mai multe informații despre „PlayMemories Mobile”, consultați următorul site web. (<http://www.sony.net/pmm/>)

Informațiile de pe etichetă (în caseta perforată de mai jos) sunt necesare atunci când conectați camera la un telefon inteligent. Dacă eticheta lipsește, consultați versiunea în limba engleză a manualului de instrucțiuni furnizat. Dacă pierdeți eticheta, puteți afla ID-ul de utilizator și parola în felul următor.

- Introduceți un acumulator încărcat în cameră.
- Conectați camera la un computer cu ajutorul cablului micro USB (furnizat).
- Apăsați butonul NEXT sau PREV pentru a porni alimentarea.
- Afișați [Computer] → [PMHOME] → [INFO] → [WIFI\_IN:TXT] pe computer și confirmați ID-ul și parola.

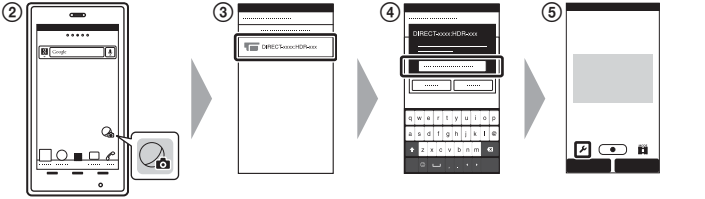


## Conectarea

Dacă eticheta lipsește, consultați versiunea în limba engleză a manualului de instrucțiuni furnizat.

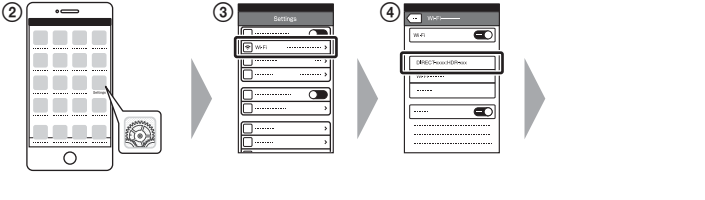
Android

- Introduceți un card de memorie în cameră, porniți camera și selectați modul de înregistrare de imagini: [MOVIE], [PHOTO], [INTVL]
- Porniți „PlayMemories Mobile” pe telefonul inteligent.
- Selectați numele de rețea SSID, imprimat pe eticheta atașată la acest manual.
- Introduceți parola afișată pe aceeași etichetă. (Numai prima dată.)
- Pe telefonul inteligent, selectați modul camerei: modul Telecomandă Wi-Fi sau modul Copiere.



iPhone

- Introduceți un card de memorie în cameră, porniți camera și selectați modul de înregistrare de imagini: [MOVIE], [PHOTO], [INTVL]
- Deschideți meniul [Settings] pe telefonul inteligent.
- Selectați [Wi-Fi] pe telefonul inteligent.
- Selectați numele de rețea SSID, imprimat pe eticheta atașată la acest manual.
- Introduceți parola afișată pe aceeași etichetă. (Numai prima dată.)
- Asigurați-vă că numele SSID al camerei este afișat pe telefonul inteligent.
- Reveniți la ecranul de pornire și porniți „PlayMemories Mobile”.
- Pe telefonul inteligent, selectați modul camerei: modul Telecomandă Wi-Fi sau modul Copiere.



### Altele

**Note cu privire la înregistrarea pe perioade îndelungate**

- Cu alimentarea oprită, lăsați camera să se răcească timp de 10 minute sau mai mult pentru ca temperatura din interiorul camerei să scadă la un nivel sigur.
- În cazul unor temperaturi ridicate ale mediului înconjurător, temperatura camerei crește rapid.
- Dacă temperatura camerei crește, calitatea imaginii se poate deteriora. Este recomandat să așteptați să scadă temperatura camerei înainte de a continua înregistrarea de imagini.
- Suprafața camerei se poate încinge. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

**Note cu privire la utilizare**

- Când se afișează un mesaj de avertizare, întreg ecranul clipește împreună cu mesajul afișat. Pentru detalii, consultați Manualul (PDF).

**Despre software**

Puteți descărca software-ul de gestionare a imaginilor „PlayMemories Home” de la următorul URL.



www.sony.net/pm/

**Notă cu privire la funcția de rețea wireless**

- Nu ne asumăm nicio răspundere pentru daunele provocate de accesul neautorizat sau utilizarea neautorizată a materialelor stocate pe cameră, în urma pierderii sau furtului acesteia.

## Specificații

Format semnal:     color NTSC, standarde EIA  
                           Specificație HDTV 1080/60i, 1080/60p  
                           color PAL, standarde CCIR  
                           Specificație HDTV 1080/50i, 1080/50p  
Necesar electric:   Acumulator, 3,6 V (NP-BX1)  
                           USB, 5,0 V


Încărcare prin USB (terminal Multi/Micro USB): 5,0 V c.c., 500 mA/800 mA

Acumulator NP-BX1:   Tensiune de încărcare maximă: 4,2 V c.c.  
                           Curent de încărcare maxim: 1,89 A

Pentru mai multe specificații, consultați „Specificații” în Manualul (PDF).

Designul și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

Despre mărcile comerciale

- „Memory Stick” și  sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Sony Corporation.
- Termenii HDMI, High-Definition Multimedia Interface și sigla HDMI sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC în Statele Unite și în alte țări.
- Mac este marcă comercială înregistrată a Apple Inc. în Statele Unite ale Americii și în alte țări.
- iOS este marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a Cisco Systems, Inc.
- Android și Google Play sunt mărci comerciale ale Google Inc.
- iPhone este marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a Apple Inc.
- Wi-Fi, sigla Wi-Fi, Wi-Fi PROTECTED SET-UP sunt mărci comerciale înregistrate ale Wi-Fi Alliance.
- Adobe, sigla Adobe și Adobe Acrobat sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Adobe Systems Incorporated în Statele Unite și/sau în alte țări.
- Sigla microSDXC este marcă comercială a SD-3C, LLC.

În plus, numele de sisteme și de produse utilizate în acest manual sunt, în general, mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale dezvoltatorilor sau producătorilor respectivi. Cu toate acestea, mărcile <sup>TM</sup> sau ® nu sunt folosite în toate situațiile din acest manual.

#### AVERTISMENT

**Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare,**  
**1) nu expuneți unitatea la precipitații sau umezeală.**  
**2) nu așezați obiecte umplute cu lichid, cum ar fi vasele, pe aparat.**

**Nu expuneți bateriile la căldură excesivă, precum lumina directă a soarelui, focul sau altele asemenea.**

#### ATENȚIE

**Acumulator**

În cazul manipulării incorecte a acumulatorului, acesta poate exploda, poate provoca incendii sau chiar arsuri chimice. Respectați următoarele măsuri de precauție.

- Nu dezasamblați unitatea.
- Nu izbiți și nu expuneți acumulatorul la șocuri sau lovituri cum ar fi ciocăniturile, aruncarea sau călcarea pe acesta.
- Nu scurtcircuitați și nu lăsați obiectele metalice să intre în contact cu bornele bateriei.
- Evitați expunerea la temperaturi mai mari de 60 °C, cum ar fi expunerea directă la razele soarelui sau într-o mașină parcată la loc neumbrit.
- Nu incinerați și nu aruncați unitatea în foc.
- Nu manipulați baterii litiu-ion deteriorate sau care prezintă scurgeri.
- Nu uitați să încărcați acumulatorul cu un încărcător original Sony sau un dispozitiv compatibil de încărcare a acumulatorului.
- Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.
- Păstrați acumulatorul uscat.
- Înlocuiți acumulatorul cu un tip identic sau echivalent recomandat de Sony.
- Eliminați acumulatorii uzați cu promptitudine, conform instrucțiunilor.

**Adaptor c.a.**

Folosiți priza de perete apropiată atunci când utilizați adaptorul c.a. Deconectați adaptorul c.a. de la priza de perete imediat ce apare o defecțiune în timpul utilizării aparatului.

#### Pentru clienții din Europa

**Aviz pentru clienții din țările în care se aplică directivele UE:**

Producător: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia  
Pentru conformitatea produsului în UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania

# CE

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu cerințele de bază și cu alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Pentru detalii, vă rugăm să accesați următorul URL: http://www.compliance.sony.de/

**Aviz**

În cazul în care electricitatea statică sau undele electromagnetice întrerup transferul de date în curs (eroare), reporniți aplicația sau deconectați și conectați din nou cablul de date (USB etc.).

Acest produs a fost testat și s-a constatat că respectă limitele specificate în reglementarea privind compatibilitatea electromagnetică atunci când se folosesc cabluri de conectare mai scurte de 3 metri.

Câmpurile electromagnetice cu frecvențe specifice pot influența imaginea și sunetul acestei unități.

**Casarea bateriilor și echipamentelor electrice și electronice uzate (valabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiată)**



Acest simbol prezent pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul și bateria nu trebuie tratate ca deșeuri menajere. Este posibil ca pe anumite baterii, acest simbol să fie utilizat în combinație cu un simbol chimic. Se adaugă simbolurile chimice pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) dacă bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb. Asigurându-vă că aceste produse și baterii sunt eliminate în mod corect veți ajuta la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, consecințe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă a deșeurilor. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care, din motive de siguranță, de performanță sau de integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă la o baterie incorporată, aceasta trebuie înlocuită doar de către personal de service calificat. Pentru a vă asigura că bateria și echipamentele electrice și electronice vor fi tratate în mod corespunzător, predați aceste produse la sfârșitul duratei de exploatare la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Pentru toate celelalte baterii, consultați secțiunea referitoare la modul de eliminare în siguranță a bateriilor din produs. Predați bateriile la punctul de colectare relevant pentru reciclarea bateriilor uzate. Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriilor, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul sau bateria.